



# Asamblea General

Distr. general  
22 de enero de 2008  
Español  
Original: francés/inglés/ruso

---

Sexagésimo segundo período de sesiones  
Tema 88 b) del programa  
Reducción de los presupuestos militares

## Información objetiva sobre cuestiones militares, incluida la transparencia de los gastos militares

### Informe del Secretario General

Adición\*

## Índice

	<i>Página</i>
III. Respuestas recibidas de los Gobiernos . . . . .	2

---

\* Esta información se recibió después de que se presentara el informe principal.



### **III. Respuestas recibidas de los Gobiernos<sup>1</sup>**

#### **Jordania**

[Original: inglés]  
[7 de diciembre de 2007]

#### **Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares**

(Gastos efectivos, a precios actuales)

País: Jordania

Ejercicio económico: 2006

Moneda nacional y unidad de medida: miles de dinares jordanos

(La unidad de medida no debe ser mayor de un diezmilésimo del total de los gastos militares.)

---

<sup>1</sup> Con la información presentada por Jordania, Kazajstán y Luxemburgo, el número de respuestas recibidas de los gobiernos asciende a 79.

## Jordania (miles de dinares jordanos)

Ejercicio económico: 2006

Grupos de fuerzas  Costo de los recursos											Total de gastos militares (13)	Protección civil (14)	
	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Administración de apoyo y mandos centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar				
						Apoyo (6)	Mando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)			Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)
<b>1. Gastos de funcionamiento . . . . .</b>												Véase anexo A	
1.1 Personal . . . . .												Nota 1	0
1.1.1 Reclutas . . . . .													0
1.1.2 Otro personal militar, incluidas las reservas . . .		259 487	2 053	55 763									317 303
1.1.3 Personal civil . . . . .		3 500		1 150									4 650
<b>1.2 Operaciones y mantenimiento . . . . .</b>													0
1.2.1 Materiales para uso corriente . . . . .		33 064	450	5 446									38 960
1.2.2 Mantenimiento y reparación . . . . .		13 404		11 293									24 696
1.2.3 Servicios prestados por terceros . . . . .		10 895		1 574									12 469
1.2.4 Alquiler de inmuebles . . .		141		10									151
1.2.5 Otros gastos . . . . .		13 592		838									14 430
<b>2. Adquisiciones y construcción . . . . .</b>													0
2.1 Adquisiciones . . . . .													0
2.1.1 Aeronaves y motores . . .													0
2.1.2 Misiles, incluidas las ojivas convencionales . . .													0
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares . . . . .													0
2.1.4 Buques y embarcaciones . .													0
2.1.5 Vehículos blindados . . .													0
2.1.6 Artillería . . . . .													0
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres . . .													0
2.1.8 Municiones . . . . .		722		0									722
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones . . . . .				666									666
2.1.10 Vehículos no blindados . .		3 028		698									3 726
2.1.11 Otras adquisiciones . . . . .				1 920									1 920

Grupos de fuerzas  Costo de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Administración de apoyo y mandos centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no dis- tribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Protec- ción civil (14)
						Apoyo (6)	Mando (7)		Territorio nacional (9)	Extran- jero (10)	Manteni- miento de la paz de las Naciones Unidas (11)			
<b>2.2 Construcción . . . . .</b>													0	
2.2.1 Bases aéreas, campos de aviación . . . . .													0	
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles . .													0	
2.2.3 Bases e instalaciones navales . . . . .													0	
2.2.4 Equipo electrónico, etc. .													0	
2.2.5 Locales para el personal .													0	
2.2.6 Instalaciones médicas . . .													0	
2.2.7 Instalaciones de entrenamiento . . . . .													0	
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc. . . . .													0	
2.2.9 Instalaciones de mando y administración. . . . .													0	
2.2.10 Fortificaciones . . . . .				10									10	
2.2.11 Refugios. . . . .													0	
2.2.12 Terrenos. . . . .													0	
2.2.13 Otras construcciones. . . .		9 735		1 133									10 868	
<b>3. Investigación y desarrollo</b>													0	
3.1 Investigación básica y aplicada . . . . .		2 000											2 000	
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación . . . . .		25											25	
<b>4. Total (1+2+3) . . . . .</b>	<b>0</b>	<b>349 592</b>	<b>2 503</b>	<b>80 500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>432 594</b>	

Nota 1: Desde 1989, Jordania ha apoyado misiones de paz de las Naciones Unidas en 16 países con un total de más de 50.093 efectivos. Esta cifra representa cerca del 29,6% del total de efectivos de nuestras Fuerzas Armadas. Las Naciones Unidas reembolsaron los gastos.

**Anexo****Jordania** (miles de dinares jordanos)**Ejercicio económico: 2006**

<i>Grupos de fuerzas</i>  <i>Costo de los recursos</i>	<i>Actividades de lucha contra el terrorismo</i>  (1)	<i>Equipos de desminado</i>  (2)	<i>Programa nacional de capacitación</i>  (3)	<i>Asistencia humanitaria</i>  (4)	<i>Servicios médicos</i>  (5)	<i>Asistencia médica</i>				<i>Educación militar</i>  (10)	<b>Total de gastos militares</b> <b>(13)</b>
						<i>Hospitales de campaña</i>					
						<i>Ramallah</i>  (6)	<i>Jenin</i>  (7)	<i>Afganistán</i>  (8)	<i>Baghdad</i>  (9)		
<b>1. Gastos de funcionamiento . . . .</b>			Nota 1			Nota 3		Nota 4	Nota 5	Nota 2	
1.1 <i>Personal . . . . .</i>	1 405	1 149				61	88	365	365	5 124	<b>8 557</b>
1.1.1 <i>Reclutas . . . . .</i>											<b>0</b>
1.1.2 <i>Otro personal militar, incluidas las reservas . . . . .</i>						15	15	28		455	<b>513</b>
1.1.3 <i>Personal civil . . . . .</i>											<b>0</b>
<b>1.2 Operaciones y mantenimiento . .</b>											<b>0</b>
1.2.1 <i>Materiales para uso corriente . . .</i>	0	185			5 000	157	131	509	772	1 993	<b>8 747</b>
1.2.2 <i>Mantenimiento y reparación . . .</i>										150	<b>150</b>
1.2.3 <i>Servicios prestados por terceros.....</i>	0	350								128	<b>478</b>
1.2.4 <i>Alquiler de inmuebles . . . . .</i>											<b>0</b>
1.2.5 <i>Otros gastos . . . . .</i>				1 875 Nota 6							<b>1 875</b>
<b>2. Adquisiciones y construcción . .</b>											<b>0</b>
2.1 <i>Adquisiciones . . . . .</i>											<b>0</b>
2.1.1 <i>Aeronaves y motores . . . . .</i>											<b>0</b>
2.1.2 <i>Misiles, incluidas las ojivas convencionales . . . . .</i>											<b>0</b>
2.1.3 <i>Ojivas y bombas nucleares . . . .</i>											<b>0</b>
2.1.4 <i>Buques y embarcaciones . . . . .</i>											<b>0</b>
2.1.5 <i>Vehículos blindados . . . . .</i>											<b>0</b>
2.1.6 <i>Artillería . . . . .</i>											<b>0</b>
2.1.7 <i>Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres . . . . .</i>											<b>0</b>
2.1.8 <i>Municiones . . . . .</i>									0		<b>0</b>
2.1.9 <i>Equipo electrónico y de comunicaciones . . . . .</i>										150	<b>150</b>
2.1.10 <i>Vehículos no blindados . . . . .</i>										100	<b>100</b>
2.1.11 <i>Otras adquisiciones . . . . .</i>											<b>0</b>
2.2 <i>Construcción . . . . .</i>											<b>0</b>
2.2.1 <i>Bases aéreas, campos de aviación</i>											<b>0</b>
2.2.2 <i>Plataformas de lanzamiento de misiles . . . . .</i>											<b>0</b>

Grupos de fuerzas  Costo de los recursos	Actividades de lucha contra el terrorismo (1)	Equipos de desminado (2)	Programa nacional de capacitación (3)	Asistencia humanitaria (4)	Servicios médicos (5)	Asistencia médica				Educación militar (10)	Total de gastos militares (13)
						Hospitales de campaña					
						Ramallah (6)	Jenin (7)	Afganistán (8)	Baghdad (9)		
2.2.3 Bases e instalaciones navales . . .											0
2.2.4 Equipo electrónico, etc. . . . .											0
2.2.5 Locales para el personal . . . . .											0
2.2.6 Instalaciones médicas . . . . .											0
2.2.7 Instalaciones de entrenamiento . . . . .											0
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc. . . . .											0
2.2.9 Instalaciones de mando y administración . . . . .											0
2.2.10 Fortificaciones . . . . .											0
2.2.11 Refugios . . . . .											0
2.2.12 Terrenos . . . . .											0
2.2.13 Otras construcciones . . . . .									1 500		1 500
<b>3. Investigación y desarrollo . . . . .</b>											0
3.1 Investigación básica y aplicada . . . . .											0
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación . . . . .											0
<b>4. Total (1+2+3) . . . . .</b>	<b>1 405</b>	<b>1 684</b>		<b>1 875</b>	<b>5 000</b>	<b>234</b>	<b>235</b>	<b>901</b>	<b>1 137</b>	<b>9 600</b>	<b>22 071</b>

*Nota 1:* En 2002, las Fuerzas Armadas de Jordania aprobaron el Programa Nacional de Capacitación; en la primera fase se capacitarán 10.000 personas que poseen como mínimo un nivel de educación secundaria.

*Nota 2:* Las Fuerzas Armadas de Jordania ofrecen educación gratuita a cerca de 6.000 estudiantes de las zonas rurales de la región de Badia, incluido un almuerzo adicional gratuito.

*Nota 3:* Se desplegaron en total 13 equipos, cada uno por aproximadamente un mes. Al principio los equipos estaban integrados por 10 médicos y 20 enfermeras y técnicos. Posteriormente, debido principalmente a cambios en el tipo de tareas que realizaban, pasaron a estar integrados por 3 médicos y 7 enfermeras y técnicos.

*Nota 4:* Se instaló un hospital móvil de campaña de 50 camas en el aeródromo de Zabol, en la región occidental del Afganistán, para prestar apoyo médico y servicios de atención a la salud al personal civil y militar destacado en la zona de la misión 1.

*Nota 5:* Se instaló un hospital móvil de campaña de 40 camas en el Iraq para prestar apoyo médico y servicios de atención a la salud a la población civil.

*Nota 6:* Las Fuerzas Armadas de Jordania aportan fondos al Banco Oftalmológico y Centro Nacional de la Diabetes y Enfermedades Endocrinas por un valor anual de 195.000 dinares jordanos.

## **Kazajstán**

[Original: ruso]  
[22 de octubre de 2007]

### **Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares**

(Gastos efectivos, a precios actuales)

País: Kazajstán

Ejercicio económico: 2006

Moneda nacional y unidad de medida: miles de tenges

(La unidad de medida no debe ser mayor de un diezmilésimo del total de los gastos militares.)

Grupos de fuerzas  Costo de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Administración de apoyo y mandos centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no dis- tribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Protec- ción civil (14)
						Apoyo (6)	Mando (7)		Territorio nacional (9)	Extran- jero (10)	Manten- imiento de la paz de las Naciones Unidas (11)			
<b>1. Gastos de funcionamiento</b>		<b>59 075 993</b>		<b>7 091 469</b>		<b>5 167 436</b>							<b>71 334 898</b>	
1.1 Personal . . . . .		26 538 508		6 727 077									33 265 585	
1.1.1 Reclutas . . . . .														18 741
1.1.2 Otro personal militar, incluidas las reservas. . . . .														65 365
1.1.3 Personal civil . . . . .														22 300
1.2 Operaciones y mantenimiento														
1.2.1 Materiales para uso corriente		4 068 755		36 385									4 105 140	116 533
1.2.2 Mantenimiento y reparación		8 966 555		166 991									9 133 546	30 294
1.2.3 Servicios prestados por terceros . . . . .		16 476 986		161 016		5 167 436							21 805 438	26 993
1.2.4 Alquiler de inmuebles . . . . .		32 284											32 284	
1.2.5 Otros gastos . . . . .		2 992 905											2 992 905	2 175
<b>2. Adquisiciones y construcción</b>		<b>9 574 900</b>											<b>9 574 900</b>	
2.1 Adquisiciones. . . . .														
2.1.1 Aeronaves y motores . . . . .														
2.1.2 Misiles, incluidas las ojivas convencionales . . . . .														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares . . . . .														
2.1.4 Buques y embarcaciones . . . . .														
2.1.5 Vehículos blindados. . . . .														
2.1.6 Artillería. . . . .														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres. . . . .														
2.1.8 Municiones . . . . .														1 146
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones . . . . .		253 099											253 099	16 863
2.1.10 Vehículos no blindados. . . . .														140 200
2.1.11 Otras adquisiciones . . . . .		4 985 714											4 985 714	30 599
2.2 Construcción . . . . .		4 336 087											4 336 087	
2.2.1 Bases aéreas, campos de aviación . . . . .														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles . . . . .														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc. . . . .														

<i>Grupos de fuerzas</i>	<i>Fuerzas estratégicas (1)</i>	<i>Fuerzas terrestres (2)</i>	<i>Fuerzas navales (3)</i>	<i>Fuerzas aéreas (4)</i>	<i>Otras fuerzas de combate (5)</i>	<i>Administración de apoyo y mandos centrales</i>		<i>Fuerzas paramilitares (8)</i>	<i>Asistencia militar</i>			<i>Gastos no distribuidos (12)</i>	<b>Total de gastos militares (13)</b>	<i>Protección civil (14)</i>
						<i>Apoyo (6)</i>	<i>Mando (7)</i>		<i>Territorio nacional (9)</i>	<i>Extranjero (10)</i>	<i>Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)</i>			
<i>Costo de los recursos</i>														
2.2.5 Locales para el personal . . .														
2.2.6 Instalaciones médicas . . . . .														
2.2.7 Instalaciones de entrenamiento. . . . .														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc. . .														
2.2.9 Instalaciones de mando y administración . . . . .														
2.2.10 Fortificaciones . . . . .														
2.2.11 Refugios . . . . .														
2.2.12 Terrenos . . . . .														
2.2.13 Otras construcciones . . . . .														
<b>3. Investigación y desarrollo .</b>		<b>125 346</b>											<b>125 346</b>	
3.1 <i>Investigación básica y aplicada</i> . . . . .		<i>125 346</i>											<i>125 346</i>	
3.2 <i>Desarrollo, ensayo y evaluación</i> . . . . .														
<b>4. Total (1+2+3) . . . . .</b>		<b>68 776 239</b>		<b>7 091 469</b>		<b>5 167 436</b>							<b>81 035 144</b>	

## **Luxemburgo**

[Original: francés]  
[18 de octubre de 2007]

### **Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares**

(Gastos efectivos, a precios actuales)

País: Luxemburgo

Ejercicio económico: 2006

Moneda nacional y unidad de medida: euros

(La unidad de medida no debe ser mayor de un diezmilésimo del total de los gastos militares.)

## Luxemburgo (euros)

Ejercicio económico: 2006

Grupos de fuerzas  Costo de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Administración de apoyo y mandos centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no dis- tribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Protec- ción civil (14)
						Apoyo (6)	Mando (7)		Territorio nacional (9)	Extran- jero (10)	Manteni- miento de la paz de las Naciones Unidas (11)			
<b>1. Gastos de funcionamiento</b>		177 697 205												
1.1 Personal . . . . .		155 346 289												
1.1.1 Reclutas . . . . .		142 604 381												
1.1.2 Otro personal militar, incluidas las reservas . . . .		0												
1.1.3 Personal civil . . . . .		12 741 908												
<b>1.2 Operaciones y mantenimiento . . . . .</b>		22 350 916												
1.2.1 Materiales para uso corriente		4 288 475												
1.2.2 Mantenimiento y reparación		12 303 158												
1.2.3 Servicios prestados por terceros . . . . .														
1.2.4 Alquiler de inmuebles . . .														
1.2.5 Otros gastos . . . . .		5 759 283												
<b>2. Adquisiciones y construcción . . . . .</b>		25 242 955												
2.1 Adquisiciones . . . . .		17 615 128												
2.1.1 Aeronaves y motores . . . .		7 910 100												
2.1.2 Misiles, incluidas las ojivas convencionales . . . . .		0												
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares .		0												
2.1.4 Buques y embarcaciones . .		0												
2.1.5 Vehículos blindados . . . .		0												
2.1.6 Artillería . . . . .														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres . . . . .		1 745 500												
2.1.8 Municiones . . . . .														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones . . . . .		5 439 800												
2.1.10 Vehículos no blindados . . .		2 519 728												
2.1.11 Otras adquisiciones . . . . .		2 578 827												
2.2 Construcción . . . . .		7 627 827												
2.2.1 Bases aéreas, campos de aviación . . . . .														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles . . . . .														

<i>Grupos de fuerzas</i>	<i>Fuerzas estratégicas (1)</i>	<i>Fuerzas terrestres (2)</i>	<i>Fuerzas navales (3)</i>	<i>Fuerzas aéreas (4)</i>	<i>Otras fuerzas de combate (5)</i>	<i>Administración de apoyo y mandos centrales</i>		<i>Fuerzas paramilitares (8)</i>	<i>Asistencia militar</i>			<i>Gastos no distribuidos (12)</i>	<i>Total de gastos militares (13)</i>	<i>Protección civil (14)</i>
						<i>Apoyo (6)</i>	<i>Mando (7)</i>		<i>Territorio nacional (9)</i>	<i>Extranjero (10)</i>	<i>Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)</i>			
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc. . .														
2.2.5 Locales para el personal . .														
2.2.6 Instalaciones médicas . . .														
2.2.7 Instalaciones de entrenamiento . . . . .														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc. .														
2.2.9 Instalaciones de mando y administración . . . . .														
2.2.10 Fortificaciones . . . . .														
2.2.11 Refugios. . . . .														
2.2.12 Terrenos. . . . .														
2.2.13 Otras construcciones . . .		3 578 827												
<b>3. Investigación y desarrollo</b>		0												
3.1 <i>Investigación básica y aplicada</i> . . . . .		0												
3.2 <i>Desarrollo, ensayo y evaluación</i> . . . . .		0												
<b>4. Total (1+2+3). . . . .</b>		<b>202 940 160</b>												